

Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

► **B**► **M2** KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 juni 2008

om upprättande av ett särskilt kontroll- och inspektionsprogram knutet till lax- och torskbestånden i Östersjön

*[delgivet med nr K(2008) 2558]*

(2008/589/EG) ◀

(EUT L 190, 18.7.2008, s. 11)

Ändrad genom:

Officiella tidningen

		nr	sida	datum
► <b><u>M1</u></b>	Kommissionens beslut 2011/114/EU av den 18 februari 2011	L 46	50	19.2.2011
► <b><u>M2</u></b>	Kommissionens genomförandebeslut 2012/262/EU av den 16 maj 2012	L 130	22	17.5.2012
► <b><u>M3</u></b>	ändrat genom kommissionens genomförandebeslut 2012/468/EU av den 7 augusti 2012	L 212	19	9.8.2012

▼ B▼ M2**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 12 juni 2008

**om upprättande av ett särskilt kontroll- och inspektionsprogram knutet till lax- och torskbestånden i Östersjön***[delgivet med nr K(2008) 2558]*

(2008/589/EG)

*Artikel 1***Syfte**

Genom detta beslut upprättas ett särskilt kontroll- och inspektionsprogram för att säkerställa:

- a) ett harmoniserat genomförande av den fleråriga plan som genom förordning (EG) nr 1098/2007 upprättas för torskbestånden i Östersjön och för de fisken som utnyttjar dessa bestånd, och
- b) harmoniserad kontroll- och inspektion av de fisken som utnyttjar laxbestånden i Östersjön.

▼ M3*Artikel 2***Tillämpningsområde**

1. Det särskilda kontroll- och inspektionsprogrammet ska omfatta kontroll och inspektion av följande:

- a) Fiskeverksamhet som bedrivs av sådana fartyg som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 1098/2007 och av fiskefartyg av alla längder som bedriver fiske efter lax.
- b) Alla verksamheter i samband med detta, inklusive landning, vägning, saluföring, transport och lagring av fiskeriprodukter och registrering av landade fångster och försäljning.

2. Det särskilda kontroll- och inspektionsprogrammet ska gälla under fem år.

▼ B*Artikel 3***Definitioner**

För tillämpningen av denna förordning gäller definitionerna i artikel 3 i förordning (EG) nr 1098/2007.

*Artikel 4***Kommissionens inspektioner**

När en inspektion från kommissionens sida sker på eget initiativ och utan bistånd från inspektörer från den berörda medlemsstaten, i enlighet med artikel 27.1 andra stycket andra meningen i förordning (EG) nr 2371/2002, ska kommissionens inspektörer när så är möjligt underätta den berörda medlemsstatens behöriga myndigheter om sina konstateranden.

*Artikel 5***Medlemsstaternas inspektioner**

1. En medlemsstat som, med stöd av en plan för gemensamt utnyttjande som antagits i enlighet med artikel 12 i rådets förordning (EG) nr 768/2005 av den 26 april 2005 om inrättande av Gemenskapens kontrollorgan för fiske och om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken <sup>(1)</sup>, har för avsikt att övervaka och inspektera fiskefartyg i vatten som tillhör en annan medlemsstats jurisdiktion, ska anmäla detta till den berörda kustmedlemsstatens kontaktpunkt, vilken utsetts i enlighet med artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 1042/2006 <sup>(2)</sup>, samt till Gemenskapens kontrollorgan för fiske. Anmälan ska omfatta följande uppgifter:

- a) Typ, namn och radioanropssignal för inspektionsfartygen och inspektionsflygplanen utifrån den förteckning som upprättats i enlighet med artikel 28.4 i förordning (EG) nr 2731/2002.
- b) Det område enligt artikel 3 e i förordning (EG) nr 1098/2007, i vilket övervakning och inspektion kommer att genomföras.
- c) Övervaknings- och inspektionsinsatsernas varaktighet.

2. Övervakningen och inspektionerna ska utföras i enlighet med bilaga I.

*Artikel 6***Gemensamma inspektions- och övervakningsinsatser**

Medlemsstaterna ska utföra gemensamma inspektions- och övervakningsinsatser i enlighet med den plan för gemensamt utnyttjande som upprättats av gemenskapens kontrollorgan.

*Artikel 7***Information**

Medlemsstaterna ska före den 31 januari varje år meddela kommissionen följande uppgifter för det föregående kalenderåret:

- a) Den inspektions- och övervakningsverksamhet som fastställs i bilaga I.
- b) Samtliga överträdelser enligt bilaga II som upptäckts under tolv månadersperioden, inklusive för varje överträdelse, uppgift om fartygets flagg, datum och plats för inspektionen samt vilken typ av överträdelse som konstaterades; medlemsstaterna ska dessutom ange typ av överträdelse med hänvisning till den bokstav under vilken den be-tecknas i bilaga II.
- c) Uppgifter om uppföljningen av överträdelserna enligt bilaga II, oavsett om överträdelserna konstaterats under det föregående kalenderåret eller tidigare.

<sup>(1)</sup> EUT L 128, 21.5.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 187, 8.7.2006, s. 14.

**▼B**

- d) Alla relevanta samordnings- och samarbetsinsatser mellan medlemsstater.

*Artikel 8***Utvärdering**

1. Varje medlemsstat ska senast den 31 januari varje år utarbeta och förse kommissionen och gemenskapens kontrollorgan med en utvärderingsrapport rörande kontroll- och inspektionsinsatser som under det föregående kalenderåret genomförts inom ramen för det särskilda kontroll- och inspektionsprogram som fastställs i detta beslut samt inom ramen för det nationella kontrollprogram som avses i artikel 24 i förordning (EG) nr 1098/2007.
2. En medlemsstat kan begära bistånd från gemenskapens kontrollorgan med utarbetandet av rapporten.
3. Vid den årliga utvärdering av effektiviteten hos varje enskild plan för gemensamt utnyttjande som avses i artikel 14 i förordning (EG) nr 768/2005, ska det gemensamma kontrollorganet beakta de utvärderingsrapporter som avses i punkt 1.
4. Kommissionen ska, i samarbete med gemenskapens kontrollorgan sammankalla till det möte som avses i artikel 24.2 i förordning (EG) nr 1098/2007. Mötet ska bland annat utvärdera den verksamhet som avses i punkt 1.

*Artikel 9***Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

*BILAGA I***Inspektions- och kontrolluppdrag****1. Allmänna inspektionsuppdrag**

1.1 För varje inspektion ska det upprättas en inspektionsrapport. Inspektörerna ska alltid kontrollera och notera följande uppgifter i rapporten:

- a) De ansvariga personernas identitet, liksom identiteten hos de personer som befinner sig på det fartyg eller de fordon/flygplan som är engagerade i den verksamhet som inspekteras.
- b) Tillstånd: fiskelicens, särskilt fisketillstånd samt fartygets fiskemöjligheter (uttryckt i ansträngning).
- c) Relevanta fartygshandlingar som loggböcker, registreringsbevis, fartygens lagringsplaner, register över meddelanden och, om tillämpligt, manuell VMS-rapportering.
- d) Alla övriga relevanta iakttagelser vid en inspektion till havs, i hamn eller under något steg i saluföringsprocessen.

1.2 Iakttagelser enligt punkt 1.1 ska jämföras med de uppgifter som inspektörerna får in från andra behöriga myndigheter, däribland VMS-uppgifter, förhandsmeddelanden och förteckningar över fartyg med särskilt tillstånd att fiska torsk i Östersjön.

**2. Inspektionsuppdrag till sjöss**

Inspektörerna ska kontrollera följande:

- a) Att de kvantiteter fisk som lagras ombord överensstämmer med de kvantiteter som registrerats i loggboken samt att det råder överensstämmelse med toleransmarginalerna enligt artikel 15 i förordning (EG) nr 1098/2007.
- b) Att de fiskeredskap som används överensstämmer med relevanta krav, särskilt med en-nätsregeln, samt att de är förenliga med bestämmelserna om garntjocklek, minimistorlekar för maskor och fisk, nättillbehör samt om märkning och identifiering av passiva redskap.
- c) Att VMS-utrustningen fungerar tillfredsställande.
- d) Att förenlighet råder med kraven rörande specifika fiskeområden enligt artikel 16 i förordning (EG) nr 1098/2007.

**3. Inspektionsuppdrag vid landning**

Inspektörerna ska kontrollera följande:

- a) Förhandsmeddelanden om landning och av byte av specifikt område, inklusive uppgifter om fångst ombord.
- b) Uppgifterna som förts in i loggboken och landningsdeklarationen, inklusive registrering av fiskeansträngningen.
- c) De faktiska kvantiteterna fisk ombord, torskens och de övriga landade arternas vikt samt överensstämmelsen med toleransmarginalerna enligt artikel 15 i förordning (EG) nr 1098/2007.

**▼B**

- d) Fiskeredskapen ombord samt överensstämmelsen med bestämmelserna om garntjocklek, minimistorlekar för maskor och nät, nättillbehör samt om märkning och identifiering av passiva redskap.
- e) I tillämpliga fall, iakttagandet av avstängningsförfarandena för VMS-utrustning.

**4. Inspektionsuppdrag vid transport och saluföring**

Inspektörerna ska kontrollera följande:

- a) Relevanta följedokument vid transport; dessa ska stämmas av mot de fysiska kvantiteter som transporteras.
- b) Iakttagandet av klassificerings- och märkningsförfarandena samt kraven avseende fiskens storlek.
- c) Dokumentation (loggbok, landningsdeklarationer och avräkningsnotor), sortering och vägning av fisk, för kontrollen av att saluföringsbestämmelserna följts.

**5. Inspektionsuppdrag i samband med flygövervakning**

Övervakningsbesättningen ska

- a) dubbelkontrollera fiskeansträngningen i förhållande till tilldelningen,
- b) dubbelkontrollera områdesbegränsningar för fiske,
- c) rapportera övervakningsdata för dubbelkontroll av informationen.

*BILAGA II***Förteckning över överträdelser som avses i artikel 7**

- A. Befälhavaren på ett fiskefartyg underlåter att iaktta de begränsningar av fiskeansträngningen som fastställs i artikel 8 i förordning (EG) nr 1098/2007 eller de områdesbegränsningar för fiske som fastställs i artikel 9 i samma förordning.
- B. Befälhavaren på ett gemenskapsfiskefartyg med en totallängd på minst åtta meter som ombord har eller som använder redskap för torskfiske inom Östersjön, eller befälhavarens behörige företrädare, innehar inte det specialtillstånd för torskfiske eller medför inte den kopia av tillståndet som föreskrivs i artikel 10 i förordning (EG) nr 1098/2007.
- C. Det satellitbaserade övervakningssystemet har manipulerats på ett sätt som anges i artikel 6 i kommissionens förordning (EG) nr 2244/2003 av den 18 december 2003 om närmare föreskrifter för det satellitbaserade övervakningssystemet för fartyg <sup>(1)</sup>.
- D. Data eller dokument har förfalskats eller har inte registrerats i loggboken – hit räknas rapporter om fiskeansträngningen, landningsdeklarationer och avräkningsnotor, deklarerationer om övertagande och transportdokument – eller har inte förvarats eller överlämnats i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 2847/93 och artiklarna 11, 13, 15, 19 och 22 i förordning (EG) nr 1098/2007.
- E. Befälhavaren på ett fiskefartyg med ett specialtillstånd att fiska torsk iakttar inte de villkor för att gå in i eller lämna specifika områden som fastställs i artikel 16 i förordning (EG) nr 1098/2007.
- F. Befälhavaren på ett fiskefartyg från gemenskapen med mer än 300 kg torsk i levande vikt ombord, eller befälhavarens företrädare, har inte följt de regler om förhandsmeddelande som fastställs i artikel 17 i förordning (EG) nr 1098/2007.
- G. Mer än 750 kg torsk har landats utanför utsedda hamnar.
- H. Befälhavaren på ett fiskefartyg har underlåtit att väga landad torsk i enlighet med artikel 19 i förordning (EG) nr 1098/2007.
- I. Förbudet mot transitering och omlastning enligt artikel 21 i förordning (EG) nr 1098/2007 har inte iakttagits.

<sup>(1)</sup> EUT L 333, 20.12.2003, s. 17.